

カ ナ ダ

	A ル ー ト	B ル ー ト	C ル ー ト
I ルートの種類及び根拠	領事送達 (送達条約8条1項)	中央当局送達 (送達条約3条1項)	管轄裁判所送達 (事例) 条約又は二国間共助 取決めはないが、送達の共助が 行われたもの(行われ得るもの)
II ルートの選択基準	日本人か外国人かにかかわらず原則として本ルート	民事又は商事に関する事件について、受送達者が受領を拒絶するおそれがある場合	民事又は商事に関する事件以外の事件
III 作成すべき文書等	1 嘱託書 (大使又は総領事あてー大使、総領事の管轄区域についてはⅥ) 1通 写し 1部 2 送達報告書用紙 1通 3 送達すべき文書 (受送達者が日本語を解さない場合は、英語、フランス語又は受送達者が解する言語のいずれかの訳文添付) 1通	1 要請書 (中央当局の名称及び所在地についてはⅦ) 2通 写し 1部 2 送達すべき文書 (中央当局の地域ごとに必要とされる言語の訳文を添付。地域ごとに必要とされる訳文の言語についてはⅦ) ・任意交付による場合は、訳文不要 2通 3 書留航空郵便切手 (最高裁から中央当局への送付用)	1 嘱託書 (管轄裁判所あてー英語又はフランス語の訳文添付) 1通 写し 2部 2 送達すべき文書 (英語又はフランス語の訳文添付) 1通 写し 1部
IV 費用	不 要	必 要 ※1	必 要
V 期 間※2	3 箇 月	4 箇 月	7 箇 月

※1 送達費用は現在100カナダドルです。

※2 「V 期間」欄には、過去の例において最高裁判所が外務省に通知した日から最高裁判所が嘱託庁に送達結果を通知するまでの平均所要期間を記載しましたが、同一国に対し、同一ルートで嘱託しても期間にかなりの差が出る場合があります。

VI 大使，総領事の管轄区域	
在カナダ日本国大使	オンタリオ州中オタワ市
在バンクーバー日本国総領事	ブリティッシュコロンビア州，ユーコン準州
在カルガリー日本国総領事	アルバータ州，ノースウエスト準州，ヌナヴット準州，サスカチュワン州，マニトバ州
在トロント日本国総領事	オンタリオ州（在カナダ日本国大使の管轄に属する地域を除く地域）
在モントリオール日本国総領事	ケベック州，ニューファンドランド・ラブラドル州，プリンスエドワードアイランド州，ノバスコシア州，ニューブランズウィック州

VII 中央当局等の名称及び所在地並びに地域ごとに必要とされる訳文の言語 ※3	
名 称 所 在 地 言 語	Ministry of Justice and Solicitor General Justice Services Division Ministry of Justice and Solicitor General Office of the Sheriff Civil Enforcement 2nd Floor, 108th Street Building 9942-108 Street Edmonton, Alberta T5K 2J5 Canada (Alberta) 英語
名 称 所 在 地 言 語	Ministry of Justice for British Columbia Order in Council Administration Office Ministry of Justice for British Columbia Order in Council Administration Office 1001 Douglas Street (P.O. Box 9280 Stn Prov Govt) Victoria, British Columbia V8W 2C5 Canada (British Columbia) 英語
名 称 所 在 地 言 語	Manitoba Department of Justice Director of Civil Legal Services Manitoba Department of Justice c/o Director of Civil Legal Services Suite 730-405 Broadway Winnipeg, Manitoba R3C 3L6 Canada (Manitoba) 英語又はフランス語
名 称 所 在 地 言 語	Department of Justice and Attorney General of New Brunswick Director of Legal Services Department of Justice and Attorney General of New Brunswick c/o Director of Legal Services Centennial Building P.O Box 6000 Fredericton, New Brunswick E3B 5H1 Canada (New Brunswick) 英語又はフランス語 ※4

<p>名 称 所 在 地 言 語</p>	<p>Department of Justice Government of Newfoundland and Labrador Department of Justice 4th floor, East Block Confederation Building Box 8700, St. John's, Newfoundland and Labrador A1B 4J6 Canada (Newfoundland and Labrador) 英語</p>
<p>名 称 所 在 地 言 語</p>	<p>Attorney General of Nova Scotia Legal Services Division Attorney General of Nova Scotia Legal Services Division 5151 Terminal Road 4th floor P.O.Box 7 Halifax, Nova Scotia B3J 2L6 Canada (Nova Scotia) 英語</p>
<p>名 称 所 在 地 言 語</p>	<p>Ministry of the Attorney General Ontario Court of Justice Ministry of the Attorney General Ontario Court of Justice 393 Main Street Haileybury, Ontario P0J 1K0 Canada (Ontario) 英語又はフランス語</p>
<p>名 称 所 在 地 言 語</p>	<p>Attorney General of Prince Edward Island Office of the Deputy Minister Attorney General of Prince Edward Island Office of the Deputy Minister P.O.Box 2000 Charlottetown, Prince Edward Island C1A 7N8 Canada (Prince Edward Island) 英 語</p>
<p>名 称 所 在 地 言 語</p>	<p>Direction des services professionnels Entraide internationale Ministère de la Justice Central Authority for Québec Direction des services professionnels Entraide internationale Ministère de la Justice 1200, route de l' Église, 2e étage Québec (Québec) G1V 4M1 Canada (Québec) フランス語 (ただし、受送達者が英語を理解する場合、要請により英語による 翻訳が認められる場合がある。)</p>
<p>名 称 所 在 地 言 語</p>	<p>Ministry of Justice Court Services Division Ministry of Justice Court Services Division c/o Jennifer Fabian Registrar, Court of Queen's Bench Court House 2425 Victoria Avenue Regina, Saskatchewan S4P 4W6 Canada (Saskatchewan) 英語又はフランス語</p>
<p>名 称 所 在 地 言 語</p>	<p>Director Court Services Director Court Services J-3 P.O.Box 2703 Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada (Yukon) 英語又はフランス語 ※4</p>
<p>名 称 所 在 地</p>	<p>Department of Justice Government of the Northwest Territories Department of Justice Government of the Northwest Territories PO Box 1320 Yellowknife, Northwest Territories X1A 2L9 Canada (Northwest Territories)</p>

言 語	英語又はフランス語
名 称	Clerk of the Nunavut Court of Justice Court Services Division Department of Justice Government of Nunavut
所 在 地	Clerk of the Nunavut Court of Justice Court Services Division Department of Justice Government of Nunavut PO BOX 297 Iqaluit, Nunavut X0A 0H0, Canada (Nunavut)
言 語	英語又はフランス語

※5 名 称	Foreign Affairs and International Trade Canada Criminal, Security and Diplomatic Law Division
所 在 地	Foreign Affairs and International Trade Canada Criminal, Security and Diplomatic Law Division (JLA) 125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2 Canada
言 語	英 語

- ※3 カナダは州ごとに中央当局を組織しています。囑託に際しては、() 内に表示した州名を参考に、送達地がどの州に属するかを調査した上で、囑託すべき中央当局を特定してください。なお、この() 部分は、囑託書に記載する必要はありません。
- ※4 ただし、英語又はフランス語のうち、受送達者が理解する言語による訳文の添付を中央当局から求められる場合があります。
- ※5 カナダ全域について権限を有する中央当局です。したがって、これに対しては、送達地がどの州に属するかを問わず、囑託することはできます。ただし、この場合は、※3の各当局に比べて、手続終了までに時間を要することがありますので、注意してください。